



## DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 14, Abs. 1, Buchst. f) der genannten Satzung welcher vorsieht, dass der Gemeinderat Vorprojekte von öffentlichen Arbeiten beschließt, deren Brutto-Ausmaß 400.000 Euro überschreitet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom 24. Juli 2025, Nr. 30 – Allgemeine Sektion das Regionalgesetz vom 21. Juli 2025, Nr. 5 „*Nachtragshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027*“ veröffentlicht wurde;

FESTGESTELLT, dass durch Artikel 1 einige Änderungen in den mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F. genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften eingeführt werden, und zwar:

a) im Artikel 49, Absatz 3 wird der Buchstabe c) durch den nachstehenden Wortlaut ersetzt: „*c) die in den geltenden einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen vorbereitenden Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten in den Fällen, die gemäß Artikel 50 in der Gemeindegatzung festgelegt sind.*“;

b) im Artikel 50 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

1) die Überschrift wird durch die nachstehende ersetzt: „*Vorbereitende Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten*“;

2) der Absatz 1 wird durch den nachstehenden Absatz ersetzt:

„*1. Die Gemeindegatzung legt den Mindestbetrag der öffentlichen Arbeiten fest, für welche die vorbereitenden Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten gemäß Artikel 49, Absatz 3 vom Gemeinderat genehmigt werden müssen. Dieser Betrag darf in den*

## IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO l'art. 14, co. 1, lett. f) del suddetto statuto, il quale prevede che il consiglio comunale delibera sui progetti preliminari di opere pubbliche del costo lordo superiore a 400.000 Euro;

RILEVATO che sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol del 24 luglio 2025, n. 30 – sezione generale, supplemento n. 2 – è stata pubblicata la legge regionale 21 luglio 2025, n. 5, recante „*Assestamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027*“;

CONSTATATO che l'articolo 1 apporta alcune modifiche al Codice degli enti locali (CEL) approvato con la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. e cioè:

a) ) nel comma 3, dell'articolo 49 la lettera c) è sostituita dalla seguente: „*c) i documenti propedeutici alla programmazione dei lavori pubblici previsti dalla vigente normativa di settore, nei casi fissati dallo statuto comunale, secondo quanto previsto dall'articolo 50.*“;

b) all'articolo 50 sono apportate le seguenti modifiche:

1) la rubrica è sostituita dalla seguente: „*Documenti propedeutici alla programmazione dei lavori pubblici*“;

2) il comma 1 è sostituito dal seguente:

„*1. Lo statuto comunale fissa l'importo minimo dei lavori pubblici per i quali è necessaria l'approvazione in consiglio dei documenti propedeutici alla programmazione dei lavori pubblici secondo quanto previsto dall'articolo 49, comma 3, lettera c). Tale*

*Gemeinden bis zu 1.000 Einwohnern den Betrag von 250 Tausend Euro, in den Gemeinden mit 1.001 bis 3.000 Einwohnern den Betrag von 500 Tausend Euro, in den Gemeinden mit 3.001 bis 10.000 Einwohnern den Betrag von 1 Million Euro, in den Gemeinden mit 10.001 bis 15.000 Einwohnern den Betrag von 2 Millionen 500 Tausend Euro und in den Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern den Betrag von 5 Millionen Euro nicht überschreiten.“;*

NACH EINSICHTNAHME in das Rundschreiben Nr. 3/EL/2025 vom 24.07.2025 der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse, Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse, laut welchem die oben genannten Änderungen wie folgt begründet sind:

Der neue Kodex der öffentlichen Verträge (gesetzesvertretendes Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36) verändert das Verhältnis zwischen Planung und Projektierung der öffentlichen Arbeiten.

Anders als in der Vergangenheit stellt die Planung nun eine getrennte Phase dar, die den verschiedenen Phasen der Projektierung vorausgeht.

Früher stellte nämlich das Vorprojekt (erste Projektierungsebene) den ersten Schritt für die Planung öffentlicher Arbeiten dar, und der Gemeinderat konnte diesbezüglich seine politische Ausrichtungsbefugnis ausüben. Nun besteht die Voraussetzung für die Einplanung öffentlicher Arbeiten nicht mehr in einem Projekt, denn die einschlägige Regelung sieht spezifische Planungsdokumente vor, die vom staatlichen Gesetzgeber im Artikel 37 und in der Anlage I.7 des Kodex der öffentlichen Verträge festgelegt wurden.

Demzufolge ist die politische Ausrichtungsbefugnis des Gemeinderats in Sachen öffentliche Arbeiten nunmehr auf diese Planungsdokumente, auf die nun mit der genehmigten Änderung Bezug genommen wurde, anstatt auf die aktuelle erste Projektierungsebene (Projekt zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit) zu beziehen.

Da Letzteres ein bereits definiertes Projekt darstellt, würde nämlich jegliche im Gemeinderat vorgenommene Änderung eine

*importo non può essere superiore a 250 mila euro per i comuni fino a 1.000 abitanti, a 500 mila euro per i comuni da 1.001 a 3.000 abitanti, a 1 milione di euro per i comuni da 3.001 a 10.000 abitanti, a 2 milioni 500 mila euro per i comuni da 10.001 a 15.000 abitanti, a 5 milioni di euro per i comuni oltre i 15.000 abitanti.“;*

VISTA la circolare n. 3/EL/2025 in data 24.07.2025 della Regione Trentino-Alto Adige, Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali, Ufficio Enti locali, elettorale e competenze ordinamentali, secondo la quale le suddette modifiche sono motivate nel modo seguente:

Il nuovo codice dei contratti pubblici (decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36) ha cambiato il rapporto tra programmazione e progettazione delle opere pubbliche.

Rispetto a ciò che avveniva in precedenza, la programmazione assume un ruolo autonomo e propedeutico rispetto alle varie fasi di progettazione.

Pertanto – mentre in precedenza – il progetto preliminare (primo livello di progettazione) era il primo atto che gli enti dovevano predisporre per mettere in programmazione un'opera – e quindi su questo correttamente il consiglio comunale poteva svolgere la propria funzione di indirizzo politico – ora non è più un atto progettuale a rappresentare il presupposto per l'inserimento di un'opera pubblica negli strumenti di programmazione. Ora la disciplina di settore prevede specifici documenti di programmazione definiti dal legislatore nazionale all'articolo 37 e nell'allegato I.7 del codice dei contratti pubblici.

È a questi documenti di programmazione a cui si è fatto ora riferimento con la modifica approvata per recuperare in capo al consiglio comunale la funzione di indirizzo politico in materia di lavori pubblici e non al primo attuale livello di progettazione (PFTE), che rappresenta una soluzione progettuale già definita e rispetto alla quale qualsiasi tipo di modifica in consiglio comunale determinerebbe un aumento di costi e un rallentamento dell'iter di approvazione dell'opera in quanto sarebbe necessario acquisire

Erhöhung der Kosten und eine Verlangsamung des Genehmigungsverfahrens (durch die erneute Einholung der Stellungnahmen und der technischen Gutachten) zur Folge haben.

nuovamente i pareri e le valutazioni tecniche già ottenute.

Planungsdokumente laut Art. 37 und Anlage I.7 des Kodex der öffentlichen Verträge.	Documenti di programmazione ex art. 37 e All. I.7 del codice dei contratti.
Für Arbeiten ab 150.000,00 Euro bis zum EU-Schwellenwert:	Per lavori di importo pari o superiore a 150.000 euro e fino alla soglia comunitaria:
- QUADRO ESIGENZIALE - DIP (DOCUMENTO DI INDIRIZZO DELLA PROGETTAZIONE)	- BEDARFSRAHMEN - DIP (PROJEKTLEITDOKUMENT)
Für Arbeiten ab dem EU-Schwellenwert:	Per lavori di importo pari o superiore alla soglia comunitaria:
- BEDARFSRAHMEN - DOCFAP (MACHBARKEITSDOKUMENT DER PROJEKTALTERNATIVEN) - DIP (PROJEKTLEITDOKUMENT)	- QUADRO ESIGENZIALE - DOCFAP (DOCUMENTO DI FATTIBILITÀ DELLE ALTERNATIVE PROGETTUALI) - DIP (DOCUMENTO DI INDIRIZZO ALLA PROGETTAZIONE)

Um die Gemeinden nicht mit der Erstellung zusätzlicher Planungsdokumente zu belasten, die über die in den einschlägigen Bestimmungen bereits vorgesehenen hinausgehen, wurde durch diese Änderung deshalb festgelegt, dass der Gemeinderat nicht mehr für die Genehmigung der Projekte zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit, sondern für die Genehmigung der in den geltenden einschlägigen staatlichen oder Landesbestimmungen vorgesehenen vorbereitenden Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten zuständig ist.

Al fine di non aggravare i comuni con la predisposizione di ulteriori documenti di programmazione rispetto a quelli già previsti dalla normativa di settore, si è quindi proposto di sostituire la competenza del consiglio all'approvazione dei progetti di fattibilità tecnico – economica con la competenza ad approvare i documenti propeudeutici alla programmazione dei lavori pubblici previsti dalla vigente normativa provinciale o statale di settore.

Somit reicht für Gemeinden der Provinz Bozen der Verweis auf die im Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.d.g.F. und im Kodex der öffentlichen Verträge vorgesehenen Planungsdokumente.

Questo permette per i comuni della provincia di Bolzano ai documenti di programmazione indicati nella legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e s.m. e nel Codice dei contratti pubblici.

NACH ANHÖREN des Vorschlages des Bürgermeisters;

SENTITA la proposta del sindaco;

NACH erfolgter Beratung;

ESAURITA la discussione;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Satzungsänderung vom Gemeinderat mit Zweidrittelmehrheit der diesem zugewiesenen Mitglieder genehmigt wird. Falls diese Mehrheit nicht erreicht wird, wird die Abstimmung in nachfolgenden Sitzungen, die binnen drei-

CONSIDERATO che la modifica dello statuto viene deliberata dal consiglio con il voto favorevole dei due terzi dei consiglieri assegnati. Qualora tale maggioranza non venga raggiunta, la votazione è ripetuta in successive sedute da tenersi entro trenta

ßig Tagen erfolgen müssen, wiederholt und die Satzungsänderung gilt als genehmigt, wenn zweimal die absolute Mehrheit der zugewiesenen Ratsmitglieder erreicht wird;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

bGAtLsW2UeZeMyk8I/GWV3Froowgcy0EISsGFIMjRbl=

nicht erforderlich – non necessario

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 16 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, wie folgt abzuändern:

**Im Artikel 14, Absatz 1 wird der Buchstabe f) durch den nachstehenden Wortlaut ersetzt: „f) die in den geltenden einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen vorbereiteten Dokumente zur Planung öffentlicher Arbeiten mit einem Netto-Kostenrahmen ab 1 Million Euro;“**

2. die Satzungsänderung im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen und für dreißig aufeinanderfolgende Tage an der Amtstafel der Körperschaft kundzu-

giorni e la modifica dello statuto è approvata se ottiene per due volte il voto favorevole della maggioranza assoluta dei consiglieri assegnati;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 16 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di modificare, come appresso lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II:

**Nel comma 1 dell'articolo 14 la lettera f) è sostituita dalla seguente: "f) sui documenti propedeutici alla programmazione di lavori pubblici previsti dalla vigente normativa di settore con un quadro economico netto a partire da 1 milione di euro;"**

2. di pubblicare la modifica dello statuto nel bollettino ufficiale della regione e di affiggerla all'albo pretorio dell'ente per trenta giorni consecutivi.;

machen;

3. darauf hinzuweisen, dass die Satzungsänderung am dreißigsten Tage nach ihrer Anbringung an der Amtstafel der Gemeinde in Kraft tritt;
  4. je eine Ausfertigung der Satzungsänderung dem Regionalausschuss, dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen und der Landesregierung Bozen zu übermitteln;
  5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
  6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
3. di dare atto che la modifica dello statuto entra in vigore il trentesimo giorno successivo alla sua affissione all'albo pretorio del comune;
  4. di inviare copia della modifica dello statuto alla giunta regionale, al commissario del governo per la Provincia di Bolzano e alla giunta provinciale di Bolzano;
  5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
  6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 n.t.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---